



GB



Description of parts

- 1 Adapter
- 2 Sockets - 8mm / 10mm / 13mm / 15mm

Size of socket	Size of nuts to be extracted
8 mm	8 mm
10 mm	10 mm
13 mm	13 mm
15 mm	15 mm

Instruction of Use

- Place selected the external socket 2 on damaged nut/ bolt (Fig. A).
- Use a hammer to hit the socket once to ensure socket is holding the nut/bolt (Fig. B).

For ratchet use only

- Connect a 3/8" (10mm) square drive ratchet to the socket (Fig. C1).
1. Press and hold the ratchet.
 2. Then, slowly turn anticlockwise until the nut/bolt is taken out (Fig. C2).

For electrical powered screwdriver only:

- Mount the adapter 1 on electrical powered screwdriver (Fig. D1).
 - Connect the adapter to the socket (Fig. D2).
1. Press and hold the power screwdriver.
 2. Then, slowly turn anticlockwise until the nut/bolt is taken out (Fig. D3).

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

PL



Opis części

- 1 Adapter
- 2 Nasadki - 8mm / 10mm / 13mm / 15mm

Wielkość gniazda	Wielkość odkręcanej nakrętki
8 mm	8 mm
10 mm	10 mm
13 mm	13 mm
15 mm	15 mm

Instrukcja obsługi

- Umieścić wybraną nasadkę zewnętrzną 2 na uszkodzonej nakrętce/śrubie (rys. A).
- Uderzyć jeden raz młotkiem w nasadkę, aby mieć pewność, że nasadka trzyma śrubę/nakrętkę (rys. B).

Tylko w razie stosowania z zapadką

- Przymocować zapadkę 3/8" (10 mm) z napędem czworokątnym do nasadki (rys. C1).
1. Trzymać zapadkę przyciśniętą.
 2. Powoli obracać zapadkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż nakrętka/śruba zostanie wykręcona (rys. C2).

Tylko w przypadku wkrętarek elektrycznych:

- Zamocować adapter 1 do wkrętarki akumulatorowej (rys. D1).
 - Przymocować adapter do nasadki (rys. D2).
1. Naciśnąć i przytrzymać wkrętarke.

2. Powoli obracać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż nakrętka/śruba zostanie wykręcona (rys. D3).

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Serwis

PL **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

LT



● Dalių aprašas

- 1 Adapteris
- 2 Įvorės - 8mm / 10mm / 13mm / 15mm

Lizdų dydis	Atsuktinų veržlių dydžiai
8 mm	8 mm
10 mm	10 mm
13 mm	13 mm
15 mm	15 mm

● Naudojimo instrukcija

- Uždėkite pasirinktą išorinę įvorę [2] ant pažeistos veržlės/varžto (A pav.).
- Vieną kartą bakstelėkite įvorę plaktuku, kad įsitikintumėte, jog įvorė laiko varžtą/veržlę (B pav.).

Naudoti tik su reketu

- Prie įvorės prijunkite 3/8 colių (10 mm) kvadratinės pavaros reketą (C1 pav.).

1. Laikykite nuspaudę reketą.
2. Lėtai pasukite reketą prieš laikrodžio rodyklę, kol bus nuimta veržlė/varžtas (C2 pav.).

Tik elektra varomiems atsuktuvams:

- Sumontuokite adapterį [1] ant akumuliatorinio atsuktuvo (D1 pav.). Prijunkite adapterį prie įvorės (D2 pav.).

1. Paspauskite ir laikykite atsuktuvą.
2. Tada lėtai sukite prieš laikrodžio rodyklę, kol bus išimtas varžtas/veržlė (D3 pav.).

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.

Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminių išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.

Klientų aptarnavimas

LT Klientų aptarnavimo tarnyba

Lietuva
Tel.: 880033500
El. paštas: owim@lidl.lt

EE



● Osade kirjeldus

- 1 Adapter
- 2 Puksid - 8mm / 10mm / 13mm / 15mm

Sokkide kõrgus	Eemaldatavate mutrite suurus
8 mm	8 mm
10 mm	10 mm
13 mm	13 mm
15 mm	15 mm

● Kasutusjuhend

- Pange valitud vālimine puks [2] kahjustatud mutri/kruvi peale (joonis A).
- Lōoke haamriga ūks kord puksi pihta, kontrollimaks, kas puks hoiab kruvi/mutrit kinni (joonis B).

Ainult koos kārstigā kasutamise korral

- Ūhendage kāristi 3/8" (10 mm) nelikantpesaga puksi kŭlge (joonis C1).

1. Hoidke kāristi vajutatuna.
2. Keerake kāristit aeglaselt vastupāeva, kuni mutter/kruvi on vālja tulnud (joonis C2).

Ainult elektriliste kruvikeerajate korral:

- Monteerige adapter [1] akukruvikeeraja peale (joonis D1). Ūhendage adapter puksi kŭlge (joonis D2).

1. Vajutage ja hoidke kruvikeerajat all.
2. Seejārel keerake aeglaselt vastupāeva, kuni kruvi/mutter on vālja tulnud (joonis D3).

● Jāātmekāitlus

Pakend koosneb keskkonnasōbrālikest materjālist, mida saab kāidelda kohalikes ringlussevōtu keskustes.

Kŭsige vana toote kāitlemise vōimaluste kohta oma valla- vōi linnavalitsusest.

Teenindus

EE **Teenindus Eestis**
Tel: 8000049117
E-posti address: owim@lidl.ee

LV



● Detaļu apraksts

- 1 Adapteris
- 2 Ligzdas - 8mm / 10mm / 13mm / 15mm

Lizgdas izmērs	Atskrūvējamo uzgriežņu izmērs
8 mm	8 mm
10 mm	10 mm
13 mm	13 mm
15 mm	15 mm

● Lietošanas instrukcija

- Uzlieciet Izvēlēto ārējo ligzdu [2] uz bojātā uzgriežņa/skrūves (A att.).
- Ar āmuru vienreiz uzsitiet uz ligzdas, lai pārliecinātos, ka ligzda tur skrūvi/uzgriežni (B att.).

Tikai lietošanai ar dinamometrisko atslēgu

- Pievienojiet dinamometrisko atslēgu ar 3/8" (10 mm) četrkanšu piedziņu pie ligzdas (C1 att.).

1. Turiet dinamometrisko atslēgu piespiestu.
2. Lēnām grieziet dinamometrisko atslēgu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz uzgriežnis/skrūve ir izņemti (C2 att.).

Tikai elektriski darbināmiem skrūvgriežiem:

- Uzstādiet adapteri [1] uz akumulatora skrūvgrieža (D1 att.). Pievienojiet adapteri ligzdai (D2 att.).
1. Spiediet un turiet skrūvgriezi.
 2. Pēc tam lēnām grieziet dinamometrisko atslēgu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz skrūve/uzgriežnis ir izņemti (D3 att.).

● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.

Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.

Serviss

LV **Serviss Latvijā**
Tāl.: 80005811
E-pasts: owim@lidl.lv

DE AT CH



● Beschreibung der Teile

- 1 Adapter
- 2 Mutterausdreher - 8mm / 10mm / 13mm / 15mm

Größe der Mutterausdreher	Schlüsselweite der zu lösenden Mutter/Schrauben
8 mm	8 mm
10 mm	10 mm
13 mm	13 mm
15 mm	15 mm

● Gebrauchsanweisung

- Setzen Sie die ausgewählte äußere Buchse [2] auf die beschädigte Mutter/Schraube (Abb. A).
- Schlagen Sie mit einem Hammer einmal auf die Buchse, um sicherzustellen, dass die Buchse die Schraube/Mutter hält (Abb. B).

Nur für die Verwendung mit der Ratsche

- Schließen Sie eine Ratsche mit 3/8" (10 mm) Vierkantantrieb an die Buchse an (Abb. C1).
1. Halten Sie die Ratsche nach unten gedrückt.
 2. Drehen Sie die Ratsche langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis die Mutter/Schraube herausgedreht ist (Abb. C2).

Nur für elektrisch betriebene

Schraubendreher:

- Montieren Sie den Adapter [1] auf den Akkuschauber (Abb. D1). Schließen Sie den Adapter an die Buchse an (Abb. D2).
1. Halten Sie den Akkuschauber nach unten gedrückt.
 2. Drehen Sie dann langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis die Schraube/Mutter herausgedreht ist (Abb. D3).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



PDF ONLINE
parksid-diy.com

IAN 469712_2407
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12641
Version: 12/2024

3